

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 19 (1963)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Bericht über den 7. Wettbewerb  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-420725>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bericht über den 7. Wettbewerb

Erfreulicherweise waren unter den 17 Teilnehmern außer Schülern und Studenten auch einige Angehörige technischer Berufe. Jede der sechs Aufgaben war so gestellt, daß es nur *eine* richtige Lösung gab.

### Lösungen:

1. Wir hoffen nun, Ihnen mit dieser Auskunft gedient zu haben, und grüßen Sie freundlich...
2. Er hielt es für seine Pflicht, zurückzutreten.
3. Durch die von den Behörden angeordneten Maßnahmen wird mancher Bürger vor den Kopf gestoßen.
4. Er widersetzte sich diesem Ansinnen, und zwar mit vollem Recht.
5. Hat die Krankenkasse ein höheres Sterbegeld entrichtet, als der Versicherungsträger zu zahlen verpflichtet ist, so...
6. Eine Fremdsprache zu lernen stellt große Anforderungen an den Schüler.

Wer Begründungen sucht, findet diese im Duden, Band 1, S. 17—26.

1. Preis (20 Fr. in bar): *Hans Oswald*, Student, 17, Vale Court, Maida Vale, London W 9.
2. und 3. Preis (Verdeutschungsbuch von Engel-Mackensen, gebunden): *Anna Thoma*, Gütschstraße 14, Goßau SG, und *Markus Widmeier*, Seminar Muri-stalden, Bern.
4. und 5. Preis (kostenloser Bezug des „Sprachspiegels“ für ein Jahr): *Werner Stahel*, Hochbauzeichner, Zeughausstr. 41, Winterthur 1, und *Rolf Gurtner*, kaufmännischer Lehrling, St. Georgenstr. 10, Winterthur.
6. und 7. Preis („Sprachspiegel“ für ein halbes Jahr): *Käthi Hofmann*, Bul-lingerstr. 1, Winterthur 1, und *Hans Rohner*, Zurzach AG.
8. und 9. Preis (5 Fr. in bar): *Silvia Ort*, Heiligbergstr. 6, Winterthur 1, und *Ernst Bueß*, Untere Vogelsangstr. 175, Winterthur 1.

## Aufgaben des 8. Wettbewerbes

Die folgenden Sätze sind zu verbessern:

1. Als die Polizei Ordnung geschaffen hatte, machten die Rowdies mit Schmäh- und Drohrufen sich bemerkbar.
2. Durch diese monumentalen Hochhäuser wird die Skyline der Stadt stark verändert.
3. Wie schon mein Vorredner antönte, ist die Aktion nun zu Faden geschlagen.

Außer den üblichen Barpreisen sind folgende Buchpreise vorgesehen:

Verdeutschungsbuch von Engel-Mackensen,  
Stilfibel von Ludwig Reiners,  
Sprachliche Entdeckerfahrten von Paul Oettli.

Die Lösungen sollen mit Angabe des Berufes und des Geburtsdatums bis **14. September 1963** an die **Geschäftsstelle, Goldregenweg 11, Zürich 50**, gesandt werden.